



LED *American DJ* **MESSENGER**



Istruzioni d'Uso

AVVERTENZA! Questa apparecchiatura è dotata di lente di ingrandimento; si raccomanda di tenerla lontana dalla luce diretta del sole, in quanto ciò può causare l'aumento della temperatura interna dell'unità con conseguente rischio di gravi danni.

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Paesi Bassi
www.americandj.eu

Indice

INFORMAZIONI GENERALI	3
PRECAUZIONI DI SICUREZZA	3
ISTRUZIONI GENERALI.....	4
CARATTERISTICHE	4
INSTALLAZIONE	4
SELEZIONE DI PROGRAMMI E TESTI	6
MODALITÀ AUTO:	8
MODALITÀ SOUND-ACTIVE.....	9
MODALITÀ CONTROLLO DMX.....	9
MASTER/SLAVE	10
MODIFICA DI TESTI.....	10
SOSTITUZIONE FUSIBILE.....	12
CARATTERISTICHE DMX	12
INFORMAZIONI RELATIVE ALLE FUNZIONI DMX.....	13
PULIZIA.....	13
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	13
SPECIFICHE	14
RoHS – Un grande contributo alla conservazione dell'Ambiente.....	15
WEEE – Rifiuti di materiale elettrico ed elettronico.....	15

INFORMAZIONI GENERALI

Disimballaggio: grazie per aver scelto LED Messenger di American DJ®. Ogni LED Messenger è stato completamente collaudato e spedito in perfette condizioni. Verificare accuratamente l'imballo per accertare eventuali danni che possano essersi verificati durante la spedizione. Se l'imballo appare danneggiato, esaminare con cura l'apparecchiatura per rilevare eventuali danni ed assicurarsi che tutta l'attrezzatura necessaria al funzionamento dell'unità sia intatta. In caso di danneggiamento o parti mancanti si prega di contattare il Numero Verde dell'Assistenza Clienti per ulteriori istruzioni. Si prega di non rispedire l'unità al proprio rivenditore senza aver preventivamente contattato l'Assistenza Clienti.

Introduzione: LED Messenger è un'apparecchiatura DMX intelligente a tre canali, per proiezione di testi, che può proiettare fino a quindici testi definiti e modificati a piacere. Dieci di questi quindici testi sono pre-impostati; è però possibile modificarli secondo le proprie esigenze. È possibile ripristinare i testi pre-impostati inserendo un semplice codice che verrà spiegato in dettaglio nel manuale utente. Ciascun testo può comprendere fino a trenta caratteri e può essere memorizzato per utilizzo successivo. LED Messenger può inoltre proiettare fino a 16 motivi a LED pre-impostati. L'apparecchiatura ha quattro modalità di funzionamento: Built-in (integrata), Auto Run (automatica), Controllo DMX e Sound-active.

Assistenza Clienti: Per qualsiasi problema vi raccomandiamo di contattare il Vostro negozio di fiducia American Audio.

E' anche possibile contattarci direttamente, sia tramite il nostro sito Web www.americandj.eu oppure inviando un e-mail a: service@adjgroup.eu

Avvertenza! Per prevenire o ridurre il rischio di folgorazione o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.

Avvertenza! Evitare sempre di guardare direttamente la luce emessa! Può provocare gravi danni agli occhi.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Per prevenire o ridurre il rischio di folgorazione o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità
- Non versare acqua o altri liquidi dentro o sopra l'unità.
- Assicurarsi che la presa di alimentazione ed il voltaggio siano adatti all'unità.
- Non tentare di mettere in funzione l'unità se il cavo di alimentazione è rovinato o rotto. Non tentare di rimuovere o rompere il polo di terra della spina del cavo di alimentazione. Tale polo è utilizzato per ridurre il rischio di folgorazione e incendio in caso di corto circuito interno.
- Scollegare l'unità dall'alimentazione di rete prima di effettuare qualsiasi collegamento.
- Non rimuovere mai il coperchio. L'unità non contiene parti riparabili dall'utente.
- Non mettere mai in funzione l'unità se il coperchio è stato rimosso
- Non collegare mai l'unità ad un dimmer-pack.
- Assicurarsi sempre di installare l'unità in luoghi adeguatamente aerati. Posizionare l'apparecchiatura ad almeno 15 cm (6") da qualsiasi parete.
- Non tentare mai di mettere in funzione l'unità se danneggiata.
- L'unità è destinata esclusivamente all'uso in interni; l'eventuale utilizzo in esterni ne annullerebbe tutte le garanzie.
- Se inutilizzata per lunghi periodi, scollegare l'unità dalla presa di corrente.
- Sistemare sempre l'unità in modo stabile e sicuro.
- I cavi di alimentazione dovrebbero essere posizionati in modo tale da non essere calpestati o schiacciati da oggetti collocati sopra o contro di essi, prestando particolare attenzione al punto di uscita del cavo dall'apparecchiatura.
- Pulizia: l'apparecchiatura deve essere pulita seguendo esclusivamente le raccomandazioni del produttore. Vedere pagina 13 per dettagli sulla pulizia.
- Calore: questa apparecchiatura deve essere collocata lontano da fonti di calore quali radiatori, aperture per l'efflusso di aria calda, forni o altri apparecchi che generino calore (inclusi gli amplificatori).

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA (continua)

L'apparecchiatura deve essere riparata soltanto da personale qualificato nel caso in cui:

- a. il cavo di alimentazione o la spina siano stati danneggiati;
- b. siano caduti oggetti o siano stati versati liquidi all'interno dell'unità;
- c. l'apparecchiatura sia stata esposta alla pioggia o all'umidità;
- d. l'apparecchiatura non sembri funzionare normalmente o evidenzi un significativo cambiamento nelle prestazioni.

ISTRUZIONI GENERALI

Per ottimizzare le prestazioni di questo prodotto si prega di leggere attentamente le istruzioni di funzionamento al fine di familiarizzare con le operazioni di base. Queste istruzioni contengono importanti informazioni sulla sicurezza relative all'uso ed alla manutenzione dell'unità. Si prega di conservare il presente manuale insieme all'apparecchiatura per future consultazioni.

Attenzione! L'unità non contiene parti riparabili dall'utente. Non tentare di eseguire riparazioni: in tal modo si annullerebbe la garanzia del costruttore. Nell'improbabile caso di necessità di intervento tecnico sull'unità, si prega di contattare American DJ®.

American DJ® non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti dalla non osservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale o da modifiche effettuate sull'unità senza preventiva autorizzazione.

CARATTERISTICHE

- Creazione e modifica di quindici testi da trenta caratteri/lettere ciascuno
- Dieci testi pre-impostati modificabili
- Cinque sedi testo vuote
- Sedici motivi pre-impostati
- Controllo della velocità di lampeggio (strobo)
- Controllo della velocità di scorrimento testo e del programma
- Microfono integrato
- Protocollo DMX-512 (tre canali DMX)
- Configurazione Indipendente oppure Master/Slave
- Quattro modalità di funzionamento: Selezione programma o testo, Automatica, Sound-active o Controllo DMX

INSTALLAZIONE

Alimentazione: prima di collegare alla presa di corrente l'unità, assicurarsi che il voltaggio sia quello corretto per LED Messenger™ di American DJ®. LED Messenger™ è disponibile nella versione a 120 V e 220 V. Prima di mettere in funzione l'apparecchiatura, dato che il voltaggio varia da paese a paese, assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella della presa di corrente. Assicurarsi di utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione IEC fornito con l'unità in quanto adatto alle specifiche relative al voltaggio e corrente.

DMX-512: DMX è l'abbreviazione di Digital Multiplex. Si tratta di un protocollo universale utilizzato dalla maggior parte dei produttori di impianti di illuminazione e controller come forma di comunicazione tra dispositivi intelligenti e controller. Il controller DMX invia dati dal controller all'apparecchiatura. I dati DMX vengono inviati in serie da apparecchiatura ad apparecchiatura (in cascata) tramite connettori XLR, in ingresso e in uscita, previsti su tutte le apparecchiature DMX (la maggior parte dei controller ha solamente un connettore dati in uscita).

Collegamento DMX: DMX è un linguaggio che permette di gestire, tramite singolo controller, modelli e marche diversi di apparecchiature collegate tra loro, purché compatibili DMX. Per assicurare una corretta trasmissione di dati DMX, nel caso di apparecchiature multiple, si consiglia di utilizzare cavi il più possibile corti. L'ordine di collegamento in sequenza delle apparecchiature non influenza l'indirizzamento DMX. Per esempio: un'apparecchiatura alla quale il DMX abbia assegnato l'indirizzo 1 può essere posizionata in un punto qualsiasi della linea, all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto tra l'uno e l'altra. Pertanto la prima

INSTALLAZIONE (continua)

apparecchiatura controllata dal controller può anche essere l'ultima della catena. Quando ad una apparecchiatura viene assegnato l'indirizzo 1, il controller DMX invierà i dati, destinati all'indirizzo 1, a quella apparecchiatura indipendentemente dalla posizione che occupa nella catena DMX.

Requisiti del Cavo Dati (Cavo DMX) (per funzionamento DMX e Master/Slave): LED Messenger può essere comandato tramite protocollo DMX-512. LED Messenger è una unità DMX a tre canali. L'indirizzo DMX viene impostato elettronicamente utilizzando i comandi sul pannello posteriore dell'unità. L'unità ed il controller DMX necessitano di cavo dati DMX-512 da 110 Ohm approvato per dati in ingresso e in uscita (Figura 1). Si raccomandano cavi Accu DMX. Se si intende adoperare cavi di propria fabbricazione, assicurarsi di utilizzare cavo schermato standard da 110-120 Ohm (è possibile acquistarlo nella maggior parte dei negozi di attrezzature professionali per audio e illuminazione). I cavi devono essere realizzati con connettore XLR maschio e femmina alle due estremità. Rammentare inoltre che il cavo DMX deve essere disposto in configurazione a cascata e non può essere sdoppiato.



Figure 1

N.B.: durante la fabbricazione dei cavi assicurarsi di seguire quanto riportato nelle Figure 2 e 3. Non utilizzare il terminale di messa a terra sul connettore XLR. Non collegare il conduttore schermato del cavo al terminale di messa a terra ed evitare che il conduttore schermato entri in contatto con il rivestimento esterno del connettore XLR. La messa a terra della schermatura potrebbe provocare un corto circuito o un malfunzionamento del dispositivo.

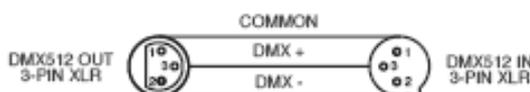


Figura 2



Figura 3

Configurazione Pin XLR
Pin1 - Terra
Pin2 = Data Complement (segnale -)
Pin3 = Data True (segnale +)

Nota specifica: terminazione di linea. Quando vengono utilizzati cavi molto lunghi, può essere necessario utilizzare un terminatore sull'ultima unità per evitare malfunzionamenti. Un terminatore è una resistenza da 110-120 ohm e 1/4 di Watt collegata tra i pin 2 e 3 di un connettore XLR maschio (DATA + e DATA -). Va inserito nel connettore XLR femmina dell'ultima unità della linea in cascata per terminarla. L'utilizzo di una terminazione per cavi (ADJ numero di parte Z-DMX/T) diminuirà le possibilità di malfunzionamenti.



La terminazione riduce errori di segnale ed evita problemi di trasmissione ed interferenze.

È sempre consigliabile collegare un morsetto DMX (resistenza da 120 ohm e 1/4 di watt) tra il PIN 2 (DMX -) e il PIN 3 (DMX +) dell'ultima apparecchiatura.

Figura 4

Connettori DMX XLR a 5-Pin. Alcuni produttori utilizzano, per la trasmissione di dati, connettori cavi dati DMX-512 a 5 pin invece che a 3 pin. È possibile utilizzare connettori DMX a 5 pin in una linea DMX a 3 pin. Quando si inseriscono connettori cavi dati a 5 pin standard in una linea a 3 pin è necessario utilizzare un adattatore, acquistabile nella maggior parte dei negozi di elettronica. La tabella sottostante riporta in dettaglio le corrette modalità di conversione.

INSTALLAZIONE (continua)

Conversione da XLR 3 pin a XLR 5 pin		
Conduttore	XLR 3 pin femmina (Out)	XLR 5 pin maschio (In)
Terra/Schermatura	Pin 1	Pin 1
Data Complement (segnale -)	Pin 2	Pin 2
Data True (segnale +)	Pin 3	Pin 3
Non utilizzato		Pin 4 - Non usare
Non utilizzato		Pin 5 - Non usare

SELEZIONE DI PROGRAMMI E TESTI

Come selezionare programmi e testi integrati tramite pannello di controllo.

MODALITÀ

1. Premere il pulsante MODE fino a visualizzare "Pr.XX". dove XX rappresenta il numero del testo o del programma visualizzato.
2. Selezionare i programmi premendo i pulsanti UP oppure DOWN.
3. "Pr01" è uno dei quindici testi programmati; "Pr02" - "Pr17" sono i programmi integrati di effetti. Vedere di seguito SET UP per selezionare il testo desiderato.

IMPOSTAZIONE

Come selezionare il testo desiderato.

Nota: se il testo contiene quattro caratteri o meno, scorrerà da destra verso sinistra, dall'alto verso il basso ed infine dal basso verso l'alto. Se il testo contiene più di quattro caratteri, scorrerà soltanto da destra verso sinistra.

1. Premere il pulsante MODE fino a visualizzare "Pr.XX", dove XX rappresenta il numero del testo o del programma.
2. Se si desidera far scorrere un testo, scegliere "Pr.01". Premere il pulsante SET UP: viene visualizzato "rd.XX", dove XX rappresenta il numero del testo attualmente visualizzato.
3. Portarsi sul testo desiderato premendo i pulsanti UP oppure DOWN. Dopo aver trovato il testo, premere di nuovo il pulsante SET UP. NOTA: se nella memoria non è stato salvato alcun testo, sarà possibile selezionare soltanto i testi pre-impostati all'origine.
4. Verrà visualizzato "S.XXX". È ora possibile impostare la velocità di scorrimento del testo, regolabile da "S001" a "S100", dove 100 rappresenta la massima velocità. Premere nuovamente il pulsante SETUP una volta individuata la velocità di scorrimento desiderata.
5. Verrà visualizzato "F.XXX". È ora possibile impostare la velocità di lampeggio del testo, regolabile da "F000" a "F100", dove 000 rappresenta l'assenza e 100 la massima velocità di lampeggio. Premere nuovamente il pulsante SETUP una volta individuata la velocità di lampeggio desiderata.
6. Verrà visualizzato di nuovo "Pr.01", assieme al testo desiderato, in scorrimento con la velocità ed il lampeggio impostati.

Come selezionare i programmi desiderati.

1. Premere il pulsante MODE fino a visualizzare "Pr.XX".
2. Selezionare il programma desiderato, da "Pr.02" a "Pr.17". Premere il pulsante SET UP.
3. Verrà visualizzato "S.XXX". È ora possibile impostare la velocità del programma, regolabile da "S001" a "S100", dove 100 rappresenta la massima velocità. Premere nuovamente il pulsante SETUP una volta individuato il programma desiderato.

SELEZIONE DI PROGRAMMI E TESTI (continua)

4. Verrà visualizzato "F.XXX". È ora possibile impostare la velocità di lampeggio del programma, regolabile da "F000" a "F100", dove 000 rappresenta l'assenza e 100 la massima velocità di lampeggio. Premere nuovamente il pulsante SETUP una volta individuata la velocità di lampeggio desiderata.

5. Verrà visualizzato di nuovo il numero del programma, assieme al programma desiderato, in scorrimento con la velocità ed il lampeggio impostati.

Come selezionare programmi e testi integrati tramite telecomando ad infrarossi.

MODALITÀ

1. Premere il pulsante SELECT PROG fino a visualizzare "Pr.XX", dove XX è il numero del testo o del programma visualizzato.

2. Selezionare i programmi premendo i pulsanti UP oppure DOWN.

3. "Pr01" è uno dei quindici testi programmati; "Pr02" - "Pr17" sono i programmi integrati di effetti. Vedere di seguito IMPOSTAZIONE per selezionare il testo desiderato.

IMPOSTAZIONE

Come selezionare il testo desiderato.

Nota: se il testo contiene quattro caratteri o meno, scorrerà da destra verso sinistra, dall'alto verso il basso ed infine dal basso verso l'alto. Se il testo contiene più di quattro caratteri, scorrerà soltanto da destra verso sinistra.

1. Premere il pulsante SELECT PROG fino a visualizzare "Pr.XX", dove XX rappresenta il numero del testo o del programma.

2. Se si desidera far scorrere un testo, scegliere "Pr.01". Premere di nuovo il pulsante SELECT PROG: viene visualizzato rd.XX, dove XX è il numero del testo attualmente visualizzato.

3. Portarsi sul testo desiderato premendo i pulsanti UP oppure DOWN. Dopo aver trovato il testo, premere di nuovo il pulsante SELECT PROG. NOTA: se nella memoria non è stato salvato alcun testo, sarà possibile selezionare soltanto i testi pre-impostati all'origine.

4. Verrà visualizzato "S.XXX". È ora possibile impostare la velocità di scorrimento del testo, regolabile da "S001" a "S100", dove 100 rappresenta la massima velocità. Premere nuovamente il pulsante SELECT PROG una volta individuata la velocità di scorrimento desiderata.

5. Verrà visualizzato di nuovo "Pr.01", assieme al testo desiderato, in scorrimento con la velocità ed il lampeggio impostati.

6. Premere il pulsante FLASH RATE per attivare la caratteristica lampeggio/strobo. Quando è attivo il lampeggio premere i pulsanti UP e DOWN per regolarne la velocità. Per disattivare il lampeggio premere di nuovo il pulsante FLASH RATE.

Come selezionare i programmi desiderati.

1. Premere il pulsante MODE fino a visualizzare "Pr.XX".

2. Selezionare il programma desiderato, da "Pr.02" a "Pr.17". Premere il pulsante SET UP.

3. Verrà visualizzato "S.XXX". È ora possibile impostare la velocità del programma, regolabile da "S001" a "S100", dove 100 rappresenta la massima velocità. Premere nuovamente il pulsante SETUP una volta individuato il programma desiderato.

4. Verrà visualizzato di nuovo il numero del programma, assieme al programma desiderato, in scorrimento con la velocità ed il lampeggio impostati.

5. Premere il pulsante FLASH RATE per attivare la caratteristica lampeggio/strobo. Quando è attivo il lampeggio premere i pulsanti UP e DOWN per regolarne la velocità. Per disattivare il lampeggio premere di nuovo il pulsante FLASH RATE.

MODALITÀ AUTO:

In modalità Auto, LED Messenger eseguirà ciclicamente i diversi programmi ed il testo selezionato caricato in "Pr.01".

Modalità Auto tramite pannello di controllo.

1. Premere il pulsante MODE fino a visualizzare "AUTO".
2. Premere il pulsante SET UP; verrà visualizzato "S.XXX". È ora possibile impostare la velocità della modalità Auto, regolabile da "S001" a "S100", dove 100 rappresenta la massima velocità. Premere nuovamente il pulsante SET UP una volta individuata la velocità di scorrimento desiderata.
3. Verrà visualizzato "N.XXX". È ora possibile impostare la frequenza di esecuzione ciclica di ciascun programma in modalità Auto. La frequenza del ciclo è regolabile da "N001" a "N100", dove 001 esegue il programma una sola volta, per poi passare al successivo. Impostando 100 il programma verrà eseguito 100 volte prima di passare al programma successivo. Premere nuovamente il pulsante SET UP una volta individuata la velocità di ciclo desiderata.
Esempio: se si imposta "N.002", il programma 2 verrà eseguito due volte, prima di passare al programma 3. Il programma 3 verrà eseguito due volte, prima di passare al programma 4, e così via. L'esecuzione proseguirà con queste caratteristiche fino a quando non verranno cambiati la modalità di funzionamento o la frequenza di ciclo.
4. Verrà di nuovo visualizzato "Auto", e l'apparecchiatura inizierà ad eseguire i diversi programmi alla velocità e frequenza di lampeggio impostati.

Modalità Auto tramite telecomando ad infrarossi.

1. Premere il pulsante AUTO RUN; verrà visualizzato "AUTO".
2. Premere il pulsante AUTO RUN; verrà visualizzato "S.XXX", dove XXX rappresenta il livello di velocità visualizzato. È ora possibile impostare la velocità della modalità Auto, regolabile tramite Mode, "S001"- "S100", dove 100 rappresenta la massima velocità. Premere nuovamente il pulsante AUTO RUN una volta individuata la velocità desiderata.
3. Verrà visualizzato "N.XXX". È ora possibile impostare la frequenza di esecuzione ciclica di ciascun programma in modalità Auto. La frequenza di esecuzione ciclica è regolabile da "N.001" a "N.100". Impostando 001 il programma verrà eseguito una volta prima di passare al programma successivo. Impostando 100 il programma verrà eseguito 100 volte prima di passare al programma successivo. Premere nuovamente il pulsante AUTO RUN una volta individuata la velocità di ciclo desiderata.
Vedere l'esempio in "modalità Auto tramite pannello di controllo".
4. Verrà di nuovo visualizzato "Auto", e l'apparecchiatura inizierà ad eseguire i diversi programmi alla velocità e frequenza di lampeggio impostati.

MODALITÀ SOUND-ACTIVE

In modalità Sound-active LED Messenger reagisce al suono e passa in modo casuale da un programma all'altro.

Modalità Sound-active tramite pannello di controllo.

1. Premere il pulsante MODE fino a visualizzare "SU.XX", dove XX rappresenta il livello di sensibilità sonora.
2. Premere i pulsanti UP oppure DOWN per regolare il livello di sensibilità sonora da "SU.00"- "SU.31", dove 00 rappresenta la sensibilità minima e 31 la massima.

Modalità Sound-active tramite telecomando ad infrarossi.

1. Premere il pulsante SOUND ACTIVE fino a visualizzare "SU.XX", dove XX rappresenta il livello di sensibilità sonora.
2. Premere i pulsanti UP oppure DOWN per regolare il livello di sensibilità sonora da "SU.00"- "SU.31", dove 00 rappresenta la sensibilità minima e 31 la massima.

MODALITÀ CONTROLLO DMX

In modalità controllo DMX è possibile utilizzare un controller DMX-512 di Elation® per selezionare i diversi programmi, comandarne la velocità, attivare lo strobo o anche l'attivazione sonora ed il relativo livello di sensibilità. Un controller DMX permette di creare programmi unici ritagliati sulle necessità individuali. Seguire le procedure di impostazione alle pagine 4-6 e le specifiche di impostazione del controller DMX.

Come impostare l'indirizzo DMX tramite pannello di controllo.

1. LED Messenger utilizza tre canali DMX. Il canale 1 comanda i programmi e l'attivazione sonora; il canale 2 la velocità di esecuzione del programma o il livello di sensibilità sonora; il canale 3 la frequenza di lampeggio. Vedere a pagina 13 le descrizioni dettagliate delle caratteristiche DMX.
2. Per comandare l'apparecchiatura in modalità DMX è necessario assegnare un indirizzo DMX. Premere il pulsante MODE fino a visualizzare "d.XXX", dove XXX rappresenta qualsiasi indirizzo venga visualizzato.
2. Premere i pulsanti UP oppure DOWN per cercare l'indirizzo DMX desiderato. Dopo averlo trovato collegare il controller DMX a LED Messenger.
3. Utilizzare i fader del controller per comandare le varie caratteristiche dell'apparecchiatura DMX.
4. Per cavi di lunghezza superiore a 30 m. utilizzare un terminatore sull'ultima apparecchiatura.
5. Per assistenza sull'utilizzo in modalità DMX consultare il manuale allegato al controller DMX.

Come impostare l'indirizzo DMX tramite telecomando ad infrarossi.

Nota: per impostare gli indirizzi DMX tramite il telecomando ad infrarossi, è necessario puntare LED Messenger verso una superficie piana e non troppo distante, in modo da poter leggere chiaramente l'indirizzo DMX che si sta inserendo.

1. Per impostare l'indirizzo DMX utilizzando il telecomando a infrarossi, premere il pulsante DMX MODE e poi il pulsante SET ADDR (imposta indirizzo). Sulla superficie verso cui è puntato LED Messenger verrà visualizzato "d.___".
2. Impostare l'indirizzo DMX desiderato premendo i pulsanti numerici.
Esempio: premere "001" per l'indirizzo DMX 1; premere "245" per l'indirizzo DMX 245.
Se l'indirizzo DMX è stato impostato correttamente, comparirà "PASS" per un breve periodo; è ora possibile collegare il controller DMX a LED Messenger. In caso contrario, comparirà "FAIL" per un breve periodo.

MASTER/SLAVE

In configurazione Master/Slave è possibile collegare insieme più apparecchiature e farle funzionare senza controller. In modalità Master/Slave un'apparecchiatura agirà da unità di controllo e tutte le altre eseguiranno gli stessi programmi. Qualsiasi unità può funzionare come Master o come Slave. Le istruzioni si riferiscono sia all'impostazione da pannello di controllo che da telecomando a infrarossi.

1. Utilizzando cavi microfono XLR standard, collegare in cascata (daisy chain) le unità tramite i connettori XLR posizionati sul retro delle apparecchiature. Rammentare che il connettore maschio XLR è relativo al segnale in ingresso e quello XLR femmina al segnale in uscita. La prima unità della catena (master) utilizza solo il connettore XLR femmina mentre l'ultima utilizza solo il connettore XLR maschio. Per cavi molto lunghi si suggerisce un terminatore sull'ultima apparecchiatura.
2. Selezionare l'apparecchiatura Master e poi la modalità di funzionamento desiderata.
3. Sulle apparecchiature Slave premere il pulsante MODE fino a visualizzare "SLAV"; oppure premere il pulsante SLAVE del telecomando a infrarossi.
4. Le apparecchiature funzioneranno in configurazione Master/Slave.

MODIFICA DI TESTI

È possibile modificare i testi tramite il telecomando a infrarossi incluso, oppure tramite una tastiera opzionale con connessione PS/2.

I testi da "rd.01" a "rd.10" sono pre-impostati all'origine, ma è possibile modificarli inserendo testi propri. È possibile memorizzare fino a 15 testi programmabili contenenti fino a 30 caratteri ciascuno nelle posizioni da "rd.01" a "rd.15".

Nota: è più facile creare i testi quando LED Messenger è puntato verso una superficie piana e non troppo distante, in modo da poter leggere chiaramente il testo che si sta inserendo.

Come creare un testo utilizzando il telecomando ad infrarossi.

1. Premere il pulsante SELECT PROG e poi i pulsanti UP oppure DOWN fino a visualizzare "Pr.01".
2. Premere di nuovo il pulsante SELECT PROG fino a visualizzare "rd.XX", dove XX rappresenta il numero del testo attualmente visualizzato, da 01 a 15.
3. Premendo i pulsanti UP oppure DOWN portarsi sulla posizione del testo desiderato, da "rd.01" a "rd.15". Dopo aver individuato la posizione del testo, premere il pulsante EDIT. **Nota: se nella posizione scelta è già presente un testo, premendo il pulsante EDIT questo verrà cancellato. È sempre possibile ripristinare i testi pre-impostati (da "rd.01" a "rd.10") premendo e tenendo premuto il pulsante EDIT per 3 secondi, e poi premendo 1, 6, 8, 1, 6, 8. Questa funzione di ripristino non cancella i testi memorizzati in "rd.11" -> "rd.15".**
4. **Nota: per le prossime istruzioni guardare la superficie verso cui è puntato il LED Messenger.** Comparirà per un breve periodo "Edit word", e poi quattro linee punteggiate. Ciascuna linea è riservata ad un carattere. Dopo aver inserito ogni carattere, attendere 2 o 3 secondi perché il cursore si sposti alla linea punteggiata successiva.
5. Inserire il testo come su un telefono cellulare. (Esempio: premere due volte il pulsante "2" per inserire la lettera "b", tre volte il pulsante "5" per inserire la lettera "l", ecc...)
Il pulsante "1" funziona come il tasto Shift; premerlo una volta per passare alle maiuscole e di nuovo per tornare alle minuscole.
6. In caso di errori è possibile premere il pulsante BACK SPACE per cancellare l'ultimo carattere inserito. Utilizzare il pulsante SPACE per inserire spazi tra le parole.
7. Dopo aver terminato di inserire il testo completo, premere il pulsante ENTER per confermarlo e memorizzarlo. Dopo aver premuto ENTER il testo inizia a scorrere.
8. Vedere a pagina 7-8 per selezionare il testo da far scorrere.

Come creare un testo utilizzando una tastiera con connessione PS/2.

Nota: quando si utilizza la tastiera per modificare un testo, si raccomanda di scollegare eventuali controller DMX connessi a LED Messenger.

Creare un testo utilizzando una tastiera con connessione PS/2 è molto più facile che con il telecomando ad infrarossi. Con la tastiera è possibile inserire l'intero testo senza dover aspettare 2 o 3 secondi il passaggio del cursore da una linea all'altra.

Prima di iniziare ad inserire un testo tramite tastiera è necessario trovare la posizione, da "rd.01" a "rd-15", tramite il pannello di controllo.

1. Premere il pulsante MODE fino a visualizzare "Pr.01". Premere di nuovo il pulsante MODE fino a visualizzare "rd.XX", dove XX è il numero del testo attualmente visualizzato, da 01 a 15.

2. Premendo i pulsanti UP oppure DOWN portarsi sulla posizione del testo desiderato, da "rd.01" a "rd-15".

3. Dopo aver trovato il numero del testo desiderato, premere i tasti "Ctrl" e "E" della tastiera per passare alla modalità di modifica.

Nota: se nella posizione scelta è già presente un testo, premendo il pulsante EDIT questo verrà cancellato. Per ripristinare i testi pre-impostati vedere a pagina 11, istruzione no. 3.

6. Nota: per le prossime istruzioni guardare la superficie verso cui è puntato il LED Messenger. Compariranno quattro linee punteggiate. Ciascuna linea è riservata ad un carattere. Diversamente dalla modifica testi con il telecomando a infrarossi, non è necessario attendere 2 o 3 secondi perché il cursore passi alla linea punteggiata successiva; è possibile continuare a digitare il testo.

Nota: è consigliabile inserire i testi con calma; digitando troppo velocemente è possibile commettere errori.

8. Utilizzare la tastiera come quella di un computer. La barra spaziatrice inserisce una spaziatura, mentre il tasto "Backspace" cancella l'ultimo carattere inserito.

9. Dopo aver terminato di inserire il testo completo, premere il tasto ENTER per confermarlo e memorizzarlo. Dopo aver premuto ENTER il testo inizia a scorrere.

SOSTITUZIONE FUSIBILE

Per prima cosa disconnettere l'apparecchiatura dalla rete elettrica. Il porta fusibile è posizionato vicino al cavo di alimentazione. Utilizzando un giravite a testa piatta svitare il porta fusibile. Rimuovere il fusibile guasto e sostituirlo con uno nuovo.

CARATTERISTICHE DMX

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 12 13 - 25 26 - 38 39 - 51 52 - 64 65 - 77 78 - 90 91 - 103 104 - 116 117 - 129 130 - 142 143 - 155 156 - 168 169 - 181 182 - 194 195 - 207 208 - 220 221 - 233 234 - 255	MODALITÀ PROGRAMMA E SOUND-ACTIVE SPENTO PROGRAMMA TESTO PROGRAMMA 2 PROGRAMMA 3 PROGRAMMA 4 PROGRAMMA 5 PROGRAMMA 6 PROGRAMMA 7 PROGRAMMA 8 PROGRAMMA 9 PROGRAMMA 10 PROGRAMMA 11 PROGRAMMA 12 PROGRAMMA 13 PROGRAMMA 14 PROGRAMMA 15 PROGRAMMA 16 PROGRAMMA 17 MODALITÀ SOUND-ACTIVE
2	0 - 12 13 - 255	VELOCITÀ E SENSIBILITÀ SONORA NESSUNA FUNZIONE LIVELLO SENSIBILITÀ VELOCITÀ/SUONO LENTO - VELOCE MENO SENSIBILE - PIÙ SENSIBILE
3	0 - 12 13 - 255	STROBOSCOPIO NESSUNA FUNZIONE LENTO - VELOCE

NOTA: vedere alla pagina successiva le informazioni relative ad alcune funzioni della modalità DMX.

INFORMAZIONI RELATIVE ALLE FUNZIONI DMX

Di seguito alcune informazioni che aiutano ad eseguire alcune funzioni della modalità DMX.

- Per utilizzare la funzione di scorrimento testo del canale 1 (valori da 13 a 25), è necessario prima scegliere il testo desiderato. Per selezionare il testo desiderato vedere alle pagine 6-7. Dopo aver selezionato il testo desiderato, lasciarlo scorrere normalmente almeno due o più volte e poi premere il pulsante UP per confermare. È ora possibile passare alla modalità DMX, canale 1, valori da 13 a 25; il testo desiderato incomincia a scorrere. È necessario ripetere questa procedura ogni volta che si vuole far scorrere un testo diverso in modalità DMX.
- La funzione del canale 2 dipende dalla funzione impostata sul canale 1. In caso di programma in esecuzione, il canale 2 ne comanda la velocità di esecuzione. In modalità Sound-active il canale 2 controlla il livello di sensibilità del microfono.

PULIZIA

Pulizia dell'apparecchiatura: è opportuno eseguire periodicamente la pulizia delle lenti interne ed esterne e dello specchio per eliminare residui di nebbia, fumo e polvere ottimizzando così la resa luminosa. La frequenza delle pulizie dipende dall'ambiente nel quale operano le apparecchiature (luoghi fumosi, polverosi, umidi o nebbiosi). In caso di uso intensivo si raccomanda di pulire le apparecchiature una volta al mese. La pulizia periodica assicura lunga durata e ottima resa.

1. Per la pulizia del contenitore, utilizzare un normale detergente per vetri ed un panno morbido.
2. Utilizzare una spazzola per pulire le ventole di raffreddamento e le griglie.
3. Pulire ogni 20 giorni le ottiche esterne e lo specchio con un panno morbido e detergente per vetri.
4. Pulire ogni 30-60 giorni le ottiche interne con un panno morbido e detergente per vetri.
5. Assicursi sempre di aver asciugato completamente tutte le parti dell'apparecchiatura prima di ricollegarla alla rete elettrica.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Risoluzione dei problemi: viene riportato di seguito un elenco dei problemi più comuni che si possono riscontrare con le relative soluzioni.

Nessuna emissione luminosa dall'unità:

1. assicurarsi di aver collegato l'unità ad una presa di corrente standard da 120 V (220-240 V EU).
2. Accertarsi che il fusibile esterno non sia bruciato. Il fusibile è posizionato sul pannello posteriore dell'unità.

L'unità non si attiva col suono:

1. le basse frequenze dovrebbero attivare l'unità.

Le alte o basse frequenze, quando si batte leggermente sul microfono, potrebbero non attivare l'unità.

SPECIFICHE

Modello:	LED Messenger
Voltaggio*:	120 V / 60 Hz oppure 230 V / 50 Hz
LED:	192 LED da 5 mm. (72 Rossi, 48 Verdi e 72 Blu). Uscita luminosa equivalente ad una lampada da 400 W.
Assorbimento:	55 W
Dimensioni:	12,75" (L) x 9" (W) x 9" (H) (L) 320mm. x (P) 230mm. x (A) 230mm.
Colori:	Mixaggio colore RGB
Peso:	15 Lbs. / 6,8 Kg.
Fusibile:	1A
Ciclo di funzionamento:	nessuno
DMX:	3 canali
Attivazione Sonora:	Sì
Posizionamento:	qualsiasi, purché stabile e sicuro.
*Il voltaggio è pre-impostato e non è possibile cambiarlo	

Si prega di notare: specifiche e miglioramenti alla presente unità ed al relativo manuale sono soggetti a variazioni senza alcun preavviso.

RoHS – Un grande contributo alla conservazione dell'Ambiente

Egregio Cliente,

L'Unione Europea ha adottato una direttiva sulla restrizione/proibizione dell'utilizzo di sostanze pericolose. Tale direttiva, denominata ROHS, è oggetto di molte discussioni nell'industria elettronica.

Essa prevede, tra l'altro, restrizioni nell'uso di sei specifici materiali: Piombo (Pb), Mercurio (Hg), Cromo esavalente (CR VI), Cadmio (Cd), Bifenili Polibromurati (PBB) come ritardanti di fiamma, polibromodifenileteri (PBDE) anch'esso ritardante di fiamma. Questa direttiva si applica a quasi tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche il cui funzionamento comporti la creazione di campi elettrici o elettromagnetici. In qualsiasi tipo di apparecchiatura elettronica di utilizzo domestico o lavorativo.

Quali fabbricanti di prodotti AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional e Illuminazione ACCLAIM, siamo obbligati a conformarci alla direttiva RoHS. Ecco perché, già due anni prima che tale direttiva entrasse in vigore, abbiamo avviato la nostra ricerca di materiali e processi di produzione alternativi e non dannosi per l'ambiente.

Molto prima della direttiva RoHS tutti i nostri prodotti erano fabbricati in accordo agli standard dell'Unione Europea. Grazie a costanti verifiche e test dei materiali, possiamo garantire che tutti i componenti da noi utilizzati sono sempre conformi RoHS e che il processo di produzione è, nei limiti della tecnologia attuale, non dannoso per l'ambiente.

La direttiva RoHS è un passo molto importante verso la protezione del nostro ambiente. Noi, quali produttori, ci sentiamo obbligati a dare il nostro contributo in tal senso.

WEEE – Rifiuti di materiale elettrico ed elettronico

Ogni anno migliaia di tonnellate di componenti elettronici, dannosi per l'ambiente, finiscono nelle discariche in tutto il mondo. Per assicurare il miglior smaltimento o ricupero possibili di componenti elettronici, l'Unione Europea ha adottato la direttiva WEEE.

Il sistema WEEE (Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico) può essere paragonato al sistema "Green Spot" utilizzato per diversi anni. I produttori devono contribuire al recupero dei rifiuti derivanti dalla messa in commercio dei propri prodotti. Le risorse finanziarie ottenute in tal modo saranno destinate allo sviluppo di un sistema comune di gestione rifiuti. Ecco perché possiamo garantire un programma di rottamazione e riciclo professionale e non dannoso per l'ambiente.

Quali produttori siamo registrati presso l'EAR (Registro delle Apparecchiature Elettriche Usate) tedesco apportandovi anche il nostro contributo.

(Registrazione: DE41027552)

Ciò significa che i prodotti AMERICAN DJ e AMERICAN AUDIO possono essere depositati gratuitamente nei punti di raccolta e riutilizzati in base al programma di riciclo. Prodotti ELATION Professional di esclusivo utilizzo professionale dovranno essere gestiti da noi. Per assicurarne il corretto smaltimento, si prega di inviare i prodotti Elation non più utilizzabili direttamente a noi.

Come la RoHS di cui sopra, la direttiva WEEE rappresenta un contributo importante per la protezione dell'ambiente e noi siamo lieti di poter aiutare a mantenerlo pulito grazie a questo sistema.

Saremo lieti di rispondere a qualsiasi vostra domanda o suggerimento che desidererete inviarci scrivendoci al seguente indirizzo: info@americandj.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Paesi Bassi
www.americandj.eu